

# ACT ADITIONAL la CONTRACTUL DE REVANZARE SERVICII DE CALATORIE

seria **RMD21** nr. \_\_\_\_\_ / data \_\_\_\_\_

in vederea

## Comercializarii Pachetelor de Servicii de Calatorie pe baza de MANDAT CU REPREZENTARE

seria **RMD21M** nr. \_\_\_\_\_ / data \_\_\_\_\_

### 1. PARTILE CONTRACTANTE

#### SC ROMADRIA CONFORT SRL

Sediul: Bucuresti, str. Eugen Carada nr. 5-7, sc. B, ap.25, sector 3

Registrul Comertului: J/40/2168/1997; Cod fiscal RO 9311442,

Conturi: B.C.R. Lipsani

RO23 RNCB 0090 0005 0793 0001 – LEI

RO66 RNCB 0090 0005 0793 0003 - EURO

Conturi: BRD - GSG Lipsani

RO53 BRDE410SV19913824100 – LEI si

RO34 BRDE410SV19914204100 – EURO

pentru

#### Agentia de Turism ROMADRIA CONFORT

Sediul: Bucuresti, str. Eugen Carada nr. 5-7, sc. B, ap.25, sector 3

Telefon: 021 312.73.92, 313.68.12, mobil: 0733.103.593,

E-mail: [office@romadria.ro](mailto:office@romadria.ro); [contact@romadria.ro](mailto:contact@romadria.ro); [www.romadria.ro](http://www.romadria.ro),

Licenta de Turism nr. 192/ 26.11.2018, agentie de tip ORGANIZATOARE

Polita de asigurare IF-i 3116 din 12.11.2020, valabila pana in 19.11.2021

Emisa de: German Romanian Assurance SA

Reprezentata de/ functia Corina Tudosescu - Director General Agentie,

denumita in cele ce urmeaza **FURNIZOR sau MANDANT**,

si

#### SC.....

Sediul .....

Registrul Comertului: ..... CUI.....

Banca .....

Cont.....

Cont.....

Pentru

#### Agentia de Turism .....

Sediul .....

Telefon/fax.....

Email/ www .....

Licenta de turism nr/ data.....

Agentie de turism de tip .....

Polita de asigurare nr./ valabilitate .....

Emisa de .....

Reprezentata de/ functia.....

denumita in cele ce urmeaza **REVANZATOR sua MANDATAR**.

### Punctul 2.1.2. de la OBIECTUL CONTRACTULUI se completeaza cu 3 mentiuni, dupa cum urmeaza:

**2.1.2.1.** Prevederile prezentului Act aditional se aplica exclusiv pachetelor de servicii de calatorie, reprezentand combinatia a cel putin doua tipuri diferite de servicii de calatorie destinate aceleasi calatorii sau vacante, combinate doar de catre agentia ROMADRIA CONFORT in calitate de agentie organizatoare, oferite, vandute sau facturate la un pret total si promovate sub denumirea de pachet, conform ofertelor scrise si/sau regasite in sistemul de rezervari al Furnizorului.

**2.1.2.2.** Asigurarea de catre Furnizor si valorificarea de catre Revanzator a pachetelor de servicii de calatorie se face pe baza unei relatii de **MANDANT (Furnizorul) – MANDATAR (Revanzatorul)**, cu constituirea de catre Revanzator a unei garantii si oferirea unei **limite de credit** de catre Furnizor conform Art. 3.3. din prezentul Act Aditional.

**2.1.2.3.** Actele juridice încheiate de Revanzator pentru comercializarea pachetelor de servicii de calatorie ale Furnizorului vor fi semnate numai în calitatea sa de reprezentant al acestuia, prezentând, la cerere, împuternicirea sa în calitate de mandatar, ce i s-a atribuit prin prezentul Act Aditional.

### Art. 3.1. punctul a) de la OBLIGATIILE PARTILOR se completeaza cu 1 mentiune, dupa cum urmeaza:

#### Furnizorul se obliga

**a.1.)** sa puna la dispozitia Revanzatorului **informatiile precontractuale** obligatorii (destinatia, mijloace de transport, locatia, serviciile de masa oferite, vizitele, excursiile, pretul total al pachetului, modalitatile de plata, informatii generale despre cerintele legate de pasaport si viza, etc.) si continutul contractului privind pachetul de servicii de calatorie **conform Ordonantei nr. 2 din 2 august 2018** privind pachetele de servicii de calatorie si serviciile de calatorie asociate.

### Art. 3.1. punctul m) de la OBLIGATIILE PARTILOR se completeaza cu 1 mentiune, dupa cum urmeaza:

#### Furnizorul se obliga

**m.1.)** Sa raspunda de raportarea si garantarea pachetelor sale de servicii de calatorie comercializate prin Revanzator.

### Art. 3.2. punctul a) de la OBLIGATIILE PARTILOR se completeaza cu 1 mentiune, dupa cum urmeaza:

#### Revanzatorul se obliga

**a.1.)** Sa se asigure de securitatea calatorilor, fiind unic raspunzator pe parte civila in cazul unor eventuale accidente sau vatamari in cadrul agentiei.

### Art. 3.2. punctul c) de la OBLIGATIILE PARTILOR se completeaza cu 3 mentiuni, dupa cum urmeaza:

#### Revanzatorul se obliga

**c.1.)** Sa incheie Contracte cu turistii sai care achiziționează pachetele de servicii de calatorie ale Furnizorului **conform contractului pus la dispozitie de Furnizor** (prin intermediul sistemului sau off line/ prin email) cu respectarea tuturor clauzelor fara a actiona asupra continutului acestuia;

**c.2.)** Sa incaseze contravaloarea pachetelor de servicii de calatorie ale Furnizorului oferitate și comercializate de către Revanzator si sa le ramburseze in cazul anularii, in conditiile de penalizare conforme fiecărei rezervari.

**c.3.)** Sa elibereze în nume propriu documentelor fiscale, pentru pachetele de servicii de calatorie ale Furnizorului comercializate către diversi beneficiari;

### Art. 3.2. punctul d) de la OBLIGATIILE PARTILOR se completeaza cu 3 mentiuni, dupa cum urmeaza:

#### Revanzatorul se obliga

**d.1.)** Sa transmita calatorului **informatiile precontractuale obligatorii** (destinatia, mijloace de transport, locatia, serviciile de masa oferite, vizitele, excursiile, pretul total al pachetului, modalitatile de plata, informatii generale despre cerintele legate de pasaport si viza, etc), formularele aferente conform Ordonantei nr. 2 din 2 august 2018 privind pachetele de servicii de calatorie si serviciile de calatorie asociate, inclusiv formularul GDPR, asigurand dovada luarii la cunostinta de catre calator.

**d.2.)** Să înmâneze calatorilor documentele de călătorie primite de la Furnizor si sa mentioneze, asa cum trebuie sa apara si in contractul cu calatorul, ca Furnizorul este cel care poarta intreaga raspundere pentru executarea corespunzatoare a pachetului in anasamblu, Furnizorul detinand protectie pentru rambursarea platilor si, in cazul in care transportul este inclus in pachet, pentru asigurarea repatrierii calatorului in cazul in care societatea organizatoare devine insolventa.

În cazul în care Revanzatorul eliberează calatorului vouchere sau alte documente pentru servicii neincluse în pachetul de servicii de calatorie și neconfirmate de Furnizor, Furnizorul nu este raspunzator de prestarea acestor servicii iar Revanzatorul va achita Furnizorului daune de interese.

d.3.) Sa indice ca deplin raspunzator Furnizorul pentru plata despăgubirilor solicitate de calator, ca urmare a neexecutării obligațiilor contractuale din vina Furnizorului, Revanzatorul avand dreptul de a oferi asistenta necesara in vederea recuperarii pagubelor dar nefiind responsabil in acest sens.

### **Adaugare Art.3.3. la OBLIGATIILE PARTILOR cu 9 puncte referitoare la LIMITA DE CREDIT, dupa cum urmeaza:**

**3.3.1.** Furnizorul acorda Revanzatorului o limita de credit in valoare de \_\_\_\_\_(1000)\_\_\_\_\_EURO/ RON pentru pachetele de servicii de calatorie vandute de catre Revanzator, reprezentand suma maxima admisa pentru posibilele facturi neachitate integral (indiferent de data scadentei) aferente rezervarilor de pachete de servicii de calatorie efectuate de Revanzatorului.

**3.3.2.** In schimbul limitei de credit, Revanzatorul se obligă să constituie în favoarea Furnizorului una sau mai multe din garantiile financiare enumerate mai jos, în valoare de \_\_\_\_\_ EURO/ RON (suma egala cu limita de credit sau diferita, conform unui acord intre firme) în scopul asigurării pentru riscul de neplată, insolvabilitate sau faliment, cât și a achitării pagubelor reale pricinuite Furnizorului ca urmare a neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor ce decurg din prezentul contract, după cum urmează:

a) Bilet la ordin avalizat de asociat:

Seria....., Numar..... in valoare de.....

b) Bilet la ordin avalizat de administrator:

Seria....., Numar..... in valoare de.....

c) Fila cec avalizata in nume propriu de asociat:

Seria....., Numar..... in valoare de.....

d) Fila cec avalizata in nume propriu de administrator:

Seria....., Numar..... in valoare de.....

e) Cont de garantii deschis de Revanzator in favoarea Furnizorului.

f) Depunere directa in contul Furnizorului cu rol de garantie, in valoare de .....

**3.3.3.** In cazul garantiilor instituite la punctul 3.3.2., garantul renunta in mod expres la beneficiul de discutie si de diviziune.

**3.3.4.** Fara a aduce atingere prevederilor punctului 3.3.2., Revanzatorul instituie in favoarea Furnizorului o **garantie personala** pentru executarea obligatiei de plata, prin **numirea unui Fideiutor**, care poate fi administratorul Furnizorului sau Managerul de Agentie.Totodata, acesta renunta in mod expres la beneficiul de discutie si la cel de diviziune.

**3.3.5.** Furnizorul se obliga sa nu utilizeze garantia financiara depusa de Revanzator decat după expirarea unui termen de 10 zile de la depasirea scadentei, numai pentru sumele certe datorate de acesta din urma din derularea prezentului contract si numai dupa notificare scrisa transmisa. Furnizorul se obliga sa restituie garantia financiara depusa de Revanzator dupa lichidarea completa de catre acesta a debitelor ce au rezultat din derularea contractului.

**3.3.6.** In situatia depasirii limitei de credit constituite, Revanzatorul va fi notificat automat in sistem sau prin email in momentul incercarii de a efectua o noua rezervare de pachete de servicii de calatorie, finalizarea rezervarii nefiind posibila decat prin plata integrala via card bancar/ virament/ numerar sau cresterea limitei de credit prin suplimentarea garantiilor cu contactarea Furnizorului.

**3.3.7.** In cazul depasirii de catre Revanzator a limitei de credit acordate prin rezervarile efectuate sau a intarzierii platilor, Furnizorul isi rezerva dreptul de a opri posibilitatea de efectuare de noi rezervari, fara o notificare prealabila si de a nu transmite Revanzatorului documentele de calatorie decat dupa confirmarea efectuarii platii de catre departamentul de contabilitate al Furnizorului.

**3.3.8.** Limita de credit poate suferi modificari in sensul scaderii sau cresterii acesteia de catre Furnizor, fara o notificare prealabila dar vizibila in sistem (sau transmisa pe email), in functie de istoric platilor, respectarea termenelor, bonitatea firmei, diverse conjuncturi ale pietei, modificari legislative etc.

**3.3.9.** Neconstituirea unei garantii din partea Revanzatorului nu poate asigura o limita de credit din partea Furnizorului decat in conditiile in care sunt convenite alte criterii de colaborare (bonitate, istoric platii), Revanzatorul putand face rezervari de pachete de servicii de calatorie in calitate de mandatar, doar cu plata integrala via card / virament bancar/ numerar, confirmarea rezervarii si accesul la documente fiind conditionate de aceasta plata.

### **Art. 5.10. de la CONDITII, TERMENE SI MODALITATI DE PLATA se completeaza cu 1 mentiuni dupa cum urmeaza:**

**5.10.1.** În situația în care a intervenit rezilierea contractului, potrivit art. 5.10, din Contract, calitatea de mandatar a Revanzatorului încetează de drept, fără nicio altă notificare și formalitate prealabilă, iar orice rezervare efectuată de către Revanzator în numele Furnizorului, ulterior datei la care a intervenit rezilierea, va fi considerată anulată.

Furnizorul nu va putea fi ținut responsabil față de călători cu privire la niciuna dintre rezervările efectuate ulterior datei la care a intervenit rezilierea.

### **Art. 10.4. de la DISPOZITII FINALE se completeaza cu 5 mentiuni, dupa cum urmeaza:**

**10.4.1.** Contractul cadru precum si prezenul Act Additional care constituie un Mandat se rezilieaza de drept, fără vreo notificare sau intervenția unui tribunal arbitral/ unei instanțe judecătorești, în cazul în care una dintre părți:

- nu își executa, executa necorespunzător sau cu intarziere, incalca obligațiile prevăzute in Contractul cadru si in prezentul Act additional după ce a fost avertizată, printr-o notificare scrisă, de către cealaltă parte, că o nouă nerespectare a acestora va duce la rezoluțiunea/rezilierea prezentului contract;

- este declarată în stare de incapacitate de plată sau a fost declanșată procedura de lichidare (faliment) înainte de începerea executării Contractului cadru si respectiv prezentului Act additional;

**10.4.2.** Contractul cadru precum si prezentul Act additional pot înceta prin acordul partilor sau din inițiativa oricărei părți cu un preaviz de 30 zile, transmis în scris.

**10.4.3.** Rezilierea Contractului cadru si respectiv prezentului Act additional nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

**10.4.4.** Prevederile Contractului cadru si respectiv prezentului Act additional nu înlătură răspunderea părții care în mod culpabil a cauzat încetarea contractului.

**10.4.5.** Atat Furnizorul cat si Revanzatorul au obligatia de a informa in scris asupra oricarei incapacitati de plata, precum si asupra oricaror demersuri in legatura cu deschiderea procedurii insolventei in care se poate afla.

### **Art. 10.5. de la DISPOZITII FINALE se completeaza cu 1 mentiuni, dupa cum urmeaza:**

**10.5.1.** Prezentul Act additional intra in vigoare dupa semnarea lui de ambele parti, fiecareia dintre parti revenindu-i cate un exemplar cu valoare de original si este valabil pentru o perioada de **1 an**.

Daca nu este modificat, reinnoit sau denuntat in scris de una sau de ambele parti sau nu se intruneste niciuna dintre conditiile de incetare/reziliere, acest Act additional isi prelungeste valabilitatea cu **inca 1 an** calendaristic in aceleasi conditii.

### **Art. 10.7. de la DISPOZITII FINALE se completeaza cu 1 mentiuni, dupa cum urmeaza:**

**10.7.1.** Prezentul Act additional a fost incheiat **astazi** .....

#### **Furnizor**

SC ROMADRIA CONFORT SRL

Agentia de Turism ROMADRIA CONFORT

Reprezentata de CORINA TUDOSDESCU

Semnatura / stampila



#### **Revanzator**

SC .....

Agentia de Turism .....

Prin reprezentant legal/ administrator

Nume/ prenume / calitate

.....

Semnatura / stampila

#### **FIDEIUSOR/ GARANT**

Manager Agentie/ administrator

Nume/ prenume/ calitate

CI serie/ numar .....

CNP.....

Semnatura

.....